

**МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ УКРАЇНИ  
КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВ**

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

« \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2018 р.

Голова приймальної комісії

\_\_\_\_\_ І. С. Бондар

**ПРОГРАМА СПІВБЕСІДИ  
з іноземної мови  
(іспанська)  
для вступників на освітній ступінь  
«Бакалавр»**

Обговорено та схвалено  
на засіданні  
кафедри іноземної філології  
Протокол № 12 від 20.02.2018 р.

**Київ - 2018**

Програма співбесіди з іноземної мови (іспанська) для вступників на освітній ступінь «Бакалавр» – 10 с.

Укладачі:

Дьячкова Т. О., викладач кафедри іноземної філології

## 1. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Відповідно до розділу VIII Правил прийому до Київського національного університету культури і мистецтв у 2018 році спеціальною умовою щодо участі у конкурсному відборі при вступі для здобуття вищої освіти на основі повної загальної середньої освіти є зарахування за співбесідою.

Вступні випробування у формі співбесіди проходять:

- особи, визнані інвалідами війни відповідно до пунктів 10-14 статті 7 Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту»;
- особи, яким Законом України «Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи» надане право на прийом без екзаменів до державних закладів вищої освіти за результатами співбесіди;
- особи з інвалідністю, які неспроможні відвідувати заклад освіти (за рекомендацією органів охорони здоров'я та соціального захисту населення).

Перелік показників конкурсного відбору, строки та порядок проведення вступних випробувань для даної категорії вступників визначаються Правилами прийому до Київського національного університету культури і мистецтв у 2018 році.

Програму співбесіди з іноземної мови (іспанська) укладено з урахуванням вимог до обсягу знань, умінь і навичок, передбачених Державним стандартом загальної середньої освіти та Навчальною програмою з іноземних мов (рівень стандарту) для 10-11 класів загальноосвітніх шкіл, затвердженою Наказом Міністерства освіти і науки України № 1407 від 23 жовтня 2017 року.

Мета співбесіди – з'ясування рівня комунікативної компетентності абітурієнта, необхідного для засвоєння професійно-орієнтованих та фундаментальних дисциплін за програмою підготовки фахівця освітнього ступеня «Бакалавр».

## **2. ВИМОГИ ДО РІВНЯ ПІДГОТОВКИ**

Під час проведення співбесіди з іспанської мови вступник повинен:

- володіти основними мовленнєвими навичками, здобутими у процесі навчання у школі, та вдало застосовувати їх у запропонованих комунікативних ситуаціях;
- розуміти прочитані оригінальні іспанські тексти різних жанрів і стилів та викласти їх державною мовою, враховуючи різноманітні мовні структури, зв'язність, логічність, послідовність, а також лексичні та граматичні відмінності;
- адекватно використовувати лексику та граматику сучасної іспанської мови відповідно до заданої комунікативної ситуації та дотримуючись відповідного стилю;
- вміти передавати власну точку зору, ставлення, особисті відчуття та робити висновки іспанською мовою;
- продукувати чітке, зв'язне усне висловлювання іспанською мовою з ефективною логічною структурою, яка допомагає слухачеві помітити й запам'ятати значущі пункти;
- застосовувати ідіоматичні вирази та фразові дієслова, правильно передавати смислові відтінки, використовуючи зі свідомою правильністю широкий діапазон мовленнєвих зразків.

### **2. СТРУКТУРА СПІВБЕСІДИ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (ІСПАНСЬКА)**

Вступне випробування складається з таких видів роботи:

1. Читання, усний переклад українською мовою іноземного тексту.
2. Співбесіда (монолог та діалог з екзаменатором) за запропонованою тематикою.

#### **Тематика співбесіди**

##### **I. Особистісна сфера.**

Повсякденне життя і його проблеми.

Сім'я. Родинні стосунки.

Характер людини.

Режим дня.

Здоровий спосіб життя.

Дружба, любов.

Стосунки з однолітками, в колективі.

Світ захоплень.

Дозвілля, відпочинок.

Особистісні пріоритети.

Плани на майбутнє, вибір професії.

## **II. Публічна сфера.**

Навколишнє середовище.

Життя в іспаномовних країнах.

Подорожі, екскурсії.

Культура і мистецтво в Україні та іспаномовних країнах.

Спорт в Україні та іспаномовних країнах.

Література в Україні та іспаномовних країнах.

Засоби масової інформації.

Молодь і сучасний світ.

Людина і довкілля.

Одяг.

Покупки.

Харчування.

Науково-технічний прогрес, видатні діячі науки.

Україна у світовій спільноті.

Свята, знаменні дати, події в Україні та іспаномовних країнах.

Традиції та звичаї в Україні та іспаномовних країнах.

Видатні діячі історії та культури України та іспаномовних країн.

Об'єкти історичної та культурної спадщини України та іспаномовних країн.

Музеї, виставки.

Кіно, телебачення.

Обов'язки та права людини.

Міжнародні організації, міжнародний рух.

### **III. Освітня сфера.**

Освіта, навчання, виховання.

Шкільне життя.

Улюблені навчальні предмети.

Система освіти в Україні та іспаномовних країнах.

Іноземні мови у житті людини.

## **ГРАМАТИЧНИЙ МАТЕРІАЛ, ЯКИМ ПОВИНЕН ВОЛОДІТИ АБІТУРІЄНТ**

### **1. Морфологія**

**Іменник.** Вживання іменників у однині та множині.

**Артикль.** Основні випадки вживання означеного і неозначеного артиклів.

Нульовий артикль.

**Прикметник.** Вживання прикметників, їх узгодженість з іменниками у роді та числі. Ступені порівняння прикметників. Особливі форми прикметників.

**Займенник.** Види займенників у різних функціях. Вживання займенників, рід і число, їх узгодженість з іменниками.

**Дієслово.** Дієслівні часи Modo Indicativo (Presente, Preterito Perfecto, Preterito Imperfecto, Preterito Indefinido, Preterito Pluscuamperfecto, Futuro Simple), Modo Subjuntivo (Presente, Preterito Perfecto (рецептивний рівень), Preterito Imperfecto, Preterito Pluscuamperfecto (рецептивний рівень), Condicional, Imperativo. Неправильні та зворотні дієслова. Інфінітивні конструкції. Герундій.

**Прислівник.** Вживання ступенів порівняння прислівників.

**Сполучники.** Вживання сполучників.

### **2. Синтаксис**

- Структура різних типів речень.

- Прості речення.
- Безособові речення.
- Складносурядні речення.
- Складнопідрядні речення.
- Узгодження дієслівних часів у складнопідрядних реченнях.
- Пряма і непряма мова.

**3. Словотворення.** Слова, утворені від відомих коренів за допомогою суфіксів іменників, прикметників і дієслів; префіксів прикметників і дієслів; зменшувальних і збільшувальних суфіксів окремих слів.

### **ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ, ЯКИМ ПОВИНЕН ВОЛОДІТИ АБИТУРІЄНТ**

Лексичний мінімум вступника складає 2500 одиниць, відповідно до тематики ситуативного спілкування, передбаченої Програмою загальноосвітніх навчальних закладів з іноземних мов (рівень стандарту) та складають загальноповсякденні слова, які зазвичай використовують носії мови у повсякденних ситуаціях спілкування (список слів див. у Додатку 2 Програми зовнішнього незалежного оцінювання з іспанської мови).

### **3. ПОРЯДОК ОЦІНЮВАННЯ**

Оцінювання знань абітурієнтів здійснюється за результатами проведення співбесіди, а саме: читання ними уривку тексту іспанською мовою та перекладу цього уривку, а також усного монологічного (діалогічного (з екзаменатором)) висловлювання за запропонованою тематикою.

Об'єктами оцінювання знань абітурієнтів при читанні тексту іспанською мовою та його перекладі є:

- навичка читання вголос (з урахуванням правильності вимови, усвідомленості, темпу, виразності);
- змістова еквівалентність тексту для перекладу;
- адекватність мовного оформлення перекладу на лексичному, граматичному, синтаксичному рівнях.

Об'єктами оцінювання знань абітурієнтів при монологічному (діалогічному (з екзаменатором)) висловлюванні є слухо-вимовні, лексичні, граматичні навички (лінгвістична компетентність) та вміння здійснювати мовленнєву діяльність в говорінні (монологічну та діалогічну) з урахуванням лінгвокраїнознавчих та соціокультурних особливостей, та вміння мовленнєвої діяльності (комунікативна компетентність).

#### **4. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ТА СТРУКТУРА ОЦІНКИ**

Відповідь абітурієнта оцінюється предметно-екзаменаційною комісією з іноземної мови (іспанська) у складі голови комісії та її членів із обов'язковим складанням протоколу співбесіди. Предметно-екзаменаційна комісія аналізує результати співбесіди методом експертної оцінки та колегіально доходить висновку: «рекомендовано до зарахування» або «не рекомендовано до зарахування».

Комісія доходить висновку «рекомендовано до зарахування», коли абітурієнт демонструє такі вміння з іноземної мови (іспанської):

- вміє читати плавно, правильно, цілими словами, з дотриманням відповідного темпу, нормативної вимови слів, самостійно усвідомлювати фактичний зміст тексту та його основну думку, вміє користуватись інтонаційними засобами виразності (правильно робить паузи, регулює силу голосу і тон залежно від розділових знаків і змісту, інтонує речення).
- вміє достатньо правильно передати зміст тексту оригіналу, визначивши комунікативний намір автора і логіку викладу на основі аналізу змісту;
- вміє достатньо адекватно оформити переклад тексту українською мовою на лексичному, граматичному та синтаксичному рівнях із доцільним та коректним використанням лексичних одиниць, граматичних та синтаксичних структур, засобів логічного зв'язку;
- вміє в основному логічно побудувати монологічне висловлювання та діалогічну взаємодію за запропонованою тематикою,



- вміє зв'язно висловлюватися відповідно до ситуації, підтримувати бесіду з екзаменатором, ставити запитання та відповідати на них;
- вміє гнучко та ефективно використовувати мовні та мовленнєві засоби (лексичні та граматичні), не допускаючи фонематичних помилок.

Комісія доходить висновку «не рекомендовано до зарахування» у випадку, коли відповідь абітурієнта не відповідає викладеним вище критеріям та вимогам до рівня сформованості навичок на вмінь з іноземної мови (іспанської).

## **ЛІТЕРАТУРА, РЕКОМЕНДОВАНА ДЛЯ ПІДГОТОВКИ ДО ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ**

1. Борисенко И. И. Грамматика испанской разговорной речи с упражнениями. 2-е изд. испр. и доп. – М.: Высшая школа. 2003 – 240 с.
2. Виноградов В. С. Грамматика испанского языка: Практический курс: Учебник для институтов иностранных языков. – 4-е издание. – М.: Книжный дом «Университет», 2000. – 432 с.
3. Гонсалес-Фернандес А. А., Шидловская Н. М., Дементьев А. В. Самоучитель испанского языка: Высшая школа, 1991. – с. 320.
4. Дышлевая И. А. Испанский для начинающих. СПб.: Перспектива, Издательство «Союз», 2008. – 320 с.
5. Родригес-Данилевская Е. И., Патрушев А. И., Степунина И. Л. Учебник испанского языка. Практический курс. 9е изд. – М: 2007. – 416 с.
6. Серебрянська А. О., Серебрянська Т. М. Іспанська мова для початківців. Підручник. – Вінниця, НОВА КНИГА, 2009, - 544с. (мова – українська/іспанська)
7. A que no sabes? E.Martin, L.Miguel, N.Sans. Edelsa. – 2015. – 96 paginas.
8. Argentina, manual de civilizacion. Maria Soledad Silvestre, Patricia Daniela Dante. Edelsa. – 2014. – 88 paginas.
9. Chicos Chicas. M.A. Palomino. Edelsa. – 2015. – 126 paginas.
10. Espanol Diccionario. В. Бусел. – Перун. 2013. – 1136 с.
11. Espanol en vivo. Учебник современного испанского языка. Георгий Нуждин, Кармен Марин Эстремера, Палома Мартин Лора-Тамайло. М.: Айрис Пресс. 2007. – 521 с.